

1998 - Vol. XL

Sei in: Ateneo » Dipartimenti » Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati » Ricerca » Pubblicazioni » Riviste » ANNALI - Sezione Romanza » **1998 - Vol. XL**

Menu

<u>Fascicolo 1</u>	contiene «Atti di convegni e incontri sulle letterature francofone»	Pag.
Gian Carlo Menichelli	Presentazione	5
Raffaella Gentile	«Tempo di Roma» di Alexis Curvers, moderno romanzo picaresco	9
Yves Giraud	Nature et sensibilité dans «Les infortunes du jeune Chevalier de La Lande» de Louis Bridel	23
Robert Jouanny	L'argumentation de Césaire dans son «Discours sur le Colonialisme»	35
Robert H. McCormick, Jr.	Maryse Condé: le long retour au pays natal	49
Davide Monda	Carne, combattimento spirituale e mondo nella letteratura della Svizzera romanza: dall'antropologia calvinista a Étienne Barilier	61

Brigitte Rasoloniaina	Littérature et francophonie à Madagascar: interface avec la langue locale	81
Cécile Cloutier	Poésie contemporaine du Québec	91
Cheng Yirong	La poésie du Québec et la Chine	109
Anna D'Amora	«Le premier jardin» d'Anne Hébert	119
Robert Mane	«Les poètes de ce temps montent la garde du monde»: Hommage à Gaston Miron	127
Piène Masson	Entro deux golfes: des rives du Saint-Laurent aux splendeurs de Naples et au-delà	135
Yvon Rivard	L'héritage de la pauvreté	139
Raffaele Sirri	Per una traduzione di poesie di Saint-Denys Garneau	151
Marina Zito	Instantanés poétiques au féminin	157
Alessandro Gebbia	“I am a word/in a foreign language”, ovvero la poesia anglofona del Québec	165
Marie-Hélène Laforest	Se raconter en anglais: les écrivains haïtiens aux États-Unis	177
Gordon Poole	La natura canadese in tre poeti narrativi di lingua inglese	193
Alessandra Riccio	Cuba e il Caribe ispanico	203

Fascicolo 2

Articoli:

Anna Cerbo	Il ‘senno’ poetante in Campanella e in Luzi	217
Annagiulia Dello Vicario	Leopardi e Montale tra negazione e sentimento dell’eterno	241

Adriana De Stefano	La ‘verità’ di Ambrosia Agustina. Tracciato di un iter gnoseologico nel «Persiles»	267
Silvia Disegni	Il delitto in un dizionario nella Francia dell’Ottocento: alcune “affaires” criminali nel «Gran Dictionnaire Universel Larousse»	297
José Manuel Pedrosa	El ciclo del vino: una canción sefardí y sus correspondencias románicas	329
Leonardo Romero Tobar	Valera en Italia: Nápoles, Florencia y Turín en cartas inéditas	339
Encarnación Sánchez García	«Jardín de Flores Curiosas»: perfección formal y ambigüedad ideológica	357

Contributi:

1999 - Vol. XLI

Sei in: Ateneo » Dipartimenti » Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati » Ricerca » Pubblicazioni » Riviste » ANNALI - Sezione Romanza » **1999 - Vol. XLI**

Menu

Fascicolo 1

Articoli:

		Pag.
Giovanni Battista De Cesare	Impressionismo ed espressionismo in Valle-Inclán: due modi, non due cose	5
Annarita Placella	Gestione testuale della scena in «Natale in casa Cupiello». Percorsi di filologia e semiotica	21
Raffaele Sirri	Leopardi nostro contemporaneo	79

Contributi:

Maria Rosaria Ansalone	De la présence de mots français en italien: étude lexicologique et vérification dans les textes de l'actualité	93
Simonetta Bianchini	Guglielmo IX, «Pos vezem de novel florir» (BdT 183,11): esordio stagionale o invocazione alla natura?	113

Anna Cerbo	Sull'arte: Ramon Llull e Dante	121
Giovanni Chiarini	Calderón e il vino Alicante. Un finto scontro fra poeti romantici?	131
Teresa Cirillo Sirri	Castellammare "Giardino e Arsenale" nelle testimonianze letterarie del Duque de Rivas e di Juan Valera	145
Michelina Di Rienzo	I labirinti d'amore nel romanzo barocco italiano	161
Juan José Lanz	En la Biblioteca de Babel: algunos aspectos de intertextualidad en la poesía última de Luis Alberto de Cuenca	177
Nunzia Scognamiglio	Personalità in un nome: Benjamin Malaussène	205
Paola Vassalli	Cervantes e la letteratura spagnola nei Secoli d'Oro in RAI (1960-1996)	209
 <i>Recensioni:</i>		
Raffaele Sirri	Pino Caminiti, Leptalée, Castiglione (Cosenza) 1997	225
Héctor Hernández Nieto	Luis Alfonso de Carvallo, Cisne de Apolo, Introducción, edición y notas de Alberto Porqueras Mayo, Kassel 1997	227
Rita Marnoto	Maria Luisa Cusati, a cura di, Atti del Congresso Internazionale «Il Portogallo e i mari: un incontro tra culture», Napoli 15-17 dicembre 1994, 3 voll., Napoli 1997	229
Giuseppe Grilli	Francisco Delicado, Ritratto della Lozana Andalus, traduzione italiana a cura di Teresa Cirillo Sirri, Roma 1998	231
Elena Candela	Maria Teresa Giaveri, a cura di, Il corteggio di Diana. Heine, Benville, Mallarmé, Valéry, Pisa 1998	237

	Marie-Christine Kok Escalle, réd., Paris: de l'image à la mémoire.	
Filomena Vitale	Représentations artistiques, littéraires, socio-politiques, Amsterdam- Atlanta 1997	238
Giuseppe Grilli	Maria Grazia Profeti, a cura di, L'età d'oro della letteratura spagnola: il Cinquecento; L'età d'oro della letteratura spagnola: il Seicento, Firenze 1998	240
Elena Candela	Luciana Ruffa, Il matto dei tarocchi, Introduzione di Michele Prisco, Cava dei Tirreni 1996	246
Augusto Guarino	Ramón María del Valle-Inclán, Sonata di Primavera, Venezia 1995	248
Augusto Guarino	Juan Villoro, Materia dispuesta, México 1997	250
	Indici dei primi quaranta volumi (1959-1998) degli «Annali – Sezione Romanza» dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli, a cura di Gerardo Grossi	255

Fascicolo 2

Articoli:

Anna Cerbo	Il «Monte Oliveto» di Torquato Tasso: tra oratoria sacra e poesia idillica	341
Paola Elia	Ancora delle ipotesi sul «Cancionero de Baena»	365
Alfredo Troiano	Un anonimo propagandista del Paradiso	389

Contributi:

Maria Vittoria Botta	Storia e romanzo spirituale barocco: «Il Cappuccino Scozzese» di Giovan Battista Rinuccini	415
Elena Candela	La poetica del Leopardi negli scritti critici di Quasimodo	421
Gerardo Caputo	«C'est de l'autre côté de la vie»	435
Teresa Cirillo Sirri	Domenico Cirillo, un protagonista della Rivoluzione Napoletana del 1799	445
Annagiulia Dello Vicario	Giacomo Zanella: un virgiliano di fine Ottocento	457
Adele Galeota Cajati	Storia di un gatto e di una gabbianella che volarono da un libro ad un film	495
Maria Alessandra Giovannini	Ricorrenza e funzione dei quattro elementi cosmogonici nel «Primer Romancero Gitano» di Federico García Lorca	503
Alessandra Milo	Sugli schizzi vinciani	567
Nathalie Peyrebonne	Le manger et le boire dans le «Libro de la vida» de Sainte Thérèse d'Avila	581
Giovanna Romano	Ètude des émotions et du “descriptif” dans «Marthe» de Huysmans	589
Raffaele Sirri	La storia letteraria di Paolo Emiliani Giudici	603
Germana Volpe	Sull'ispirazione poetica secondo Bécquer	613

Recensioni:

Domenica De Falco	Evelyne Bloch-Dano, Madame Zola. Biographie, Paris 1997	633
--------------------------	--	------------

Caterina De Caprio	Maria Orsini Natale, Il terrazzo della villa rosa, Cava dei Tirreni 1998	641
Maria Luisa Cusati	Silvio Elia (1913-1998). In memoriam	645

Ateneo

Organi

Statuto e regolamenti di Ateneo

Assicurazione Qualità

Dipartimenti

Biblioteche

Dove siamo

Sostienici – 5x1000

Amministrazione

Uffici amministrativi

Amministrazione Trasparente

Albo Ufficiale d'Ateneo

2000 - Vol. XLII

Sei in: Ateneo » Dipartimenti » Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati » Ricerca » Pubblicazioni » Riviste » ANNALI - Sezione Romanza » **2000 - Vol. XLII**

Menu

Fascicolo 1

Pag.

La Redazione, “Medalha de mérito cultural” al Prof. Roberto Barchiesi, membro della Redazione degli «Annali – Sezione Romanza»

5

Articoli:

**Teresa Cirillo
Sirri**

Capri. Una tappa poetica di Neruda

7

**Claudio
Franchi**

**Le procedure della soggettività nelle
pastorelle in lingua occitanica**

71

**Antonio
Gargano**

**Il “loable ejercicio del traducir”. A
proposito di una recente edizione italiana
de «El rufián dichoso»**

109

**Giuseppe
Grilli**

Identità catalana e contesto spagnolo

127

**Angelo R.
Pupino**

**La vita superiore tra D’Annunzio e
Pirandello**

149

Riccardo Scrivano	Il «Mondo Creato»	165
Raffaele Sirri	Sugli Idilli del Leopardi	189
	Attualità ed inattualità della critica	
Fulvio Tuccillo	crociana: D'Annunzio, Baudelaire, Ibsen, Leopardi, Di Giacomo	205
<i>Contributi:</i>		
Aldo Arminante	L'esperienza di Giovanni Gherardini al "Giornale Italiano" attraverso le lettere a Francesco Cherubini (1806-1815)	231
Giovanni Battista de Cesare	Machado: primavera soriana	261
Stelvio Di Spigno	Conoscenza e realtà nella «Cognizione del dolore» di Carlo Emilio Gadda	269
Elvira Falivene	Ispanismo italiano dei principi del secolo: Benedetto Croce e Arturo Farinelli	281
Giovannella Fusco Girard	La boue et le filet de soie: Genèse d'un texte d'amour	295
Luca Gizzi	Un tassello per «Sobre·l vieill trobar e·l novel» (BdT 323,24). Peire d'Alvernhe e Guglielmo IX	307
Antonio Gargano	Rafael Alberti, poeta dell'esilio: «Retornos de un día de retornos» tra "Pellegrinaggio sentimentale" e "Rimembranza a occhi chiusi"	315
Augusto Guarino	Determinismo, indeterminazione, sovradeterminazione: Galdós e la crisi del realismo nella narrativa spagnola del Novecento	335
Clotilde Izzo	Le plurilinguisme de Valéry Larbaud: techniques et esthétiques	347

Dulce Maria Viana Mindlin	José de Anchieta: narrativa e biografia	367
Paola Vassalli	Apostillas (métricas) al «Adonis y Venus» de Lope de Vega	383
<i>Recensioni:</i>		
Maria Teresa Gil Mendes da Silva	Rui de Azevedo Teixeira, A Guerra Colonial e o Romance Português. Agonia e Catarse, Lisboa 1998	391
Bruno M. Damiani	Jorge Chen Sham, Fray Gerundio de Campazas o la corrupción del lenguaje. Sátira y escamoteo autorial, San José, Universidad de Costa Rica, 1999	394
Francesco S. Minervini	Ilaria Crotti e Ricciarda Ricorda, a cura di, Saverio Bettinelli. Un gesuita alla scuola del mondo, Roma 1998	396
Marina Zito	Giovanni Dotoli, Salah Stétié, le poète, la poésie, Paris 1999	399
Roberto Barchiesi	Jean-Claude Laborie, éd., La mission jésuite du Brésil. Lettres et autres documents (1549-1570), Paris 1998	406
	Antoine de Saint-Exupéry, Oeuvres complètes, I, édition publiée sous la direction de Michel Autrand et de Michel Quesnel avec la collaboration	
Maria Pagliuca	de Frédéric d'Agay, Paule Bounin et Françoise Gerbod; II, édition publiée sous la même direction avec la collaboration de Paule Bounin et Françoise Gerbod, Paris 1994, 1999	408
Giovannella Fusco Girard	Françoise-Susini-Anastopoulos, L'écriture fragmentaire. Définitions, et en jeux, Paris 1997	414

Roberto Barchiesi	João Viegas, éd., La mission d'Ibiapaba. Le père António Vieira et le droit des Indiens, Paris 1998	416
--------------------------	--	------------

Lorelisa Costa	Marina Yaguello, Petits faits de langue, Paris 1998	418
-----------------------	--	------------

Fascicolo 2

Articoli:

Valeria De Gregorio Cirillo	Les Philosophes et la Révolution dans les ouvrages de Madame de Genlis	429
------------------------------------	---	------------

Francisco Javier Díez de Revenga	Vida, muerte, amor: tres poemas, tres heridas en Miguel Hernández	453
---	--	------------

Giampiero Posani	Autour d'un sujet Zola supposé savoir-écrire (et/ou peindre)	483
-------------------------	---	------------

Raffaele Sirri	Rilettura della Rivoluzione Napoletana del Novantanove	501
-----------------------	---	------------

Contributi:

Maria Rosaria Alfani	Teodoro Golfín, Augusto Miquis e i mali della Spagna	519
-----------------------------	---	------------

Elena Candela	La poetica "manierista" dell'«infame» Aretino	551
----------------------	--	------------

Amalia Cecere	Nuove note su Cecco Angiolieri e i «Carmina Burana»	579
----------------------	--	------------

Anna Cerbo	Torquato Tasso nella «fictio» poetica di Giovan Battista Niccolini	605
-------------------	---	------------

Teresa Cirillo Sirri	Appunti sul tassismo iberico: dal "Siglo de Oro" al periodo romantico	623
-----------------------------	--	------------

Lorelisa Costa	Lettura al femminile dell'«Alfabeto» di Erté	653
Caterina De Caprio	Paesaggio, letteratura e memoria	669
Domenica De Falco	Pour une étude génétique de «La Bête humaine»: l'évolution de Séverine	679
Gian Luigi De Rosa	Poesia e protesta, un caso brasiliano: Yêda Schmaltz	707
Juan José Lanz	La joven literatura de hace cien años: la literatura española en torno a 1898 y el fin de siglo. (Notas para una lectura contextualizada)	727
Ugo M. Olivieri	Note sul'epistolario nieviano	753
Liliane Peduto	Il "côté" della traduzione: Proust e Ruskin	785
Giovanna Tomasello	Letteratura coloniale italiana. Martini e Oriani	807
	In ricordo di Giuseppe Billanovich	837
Liliana Monti Sabia	Ricordo di Giuseppe Billanovich	839
Vincenzo Placella	La stagione napoletana di Giuseppe Billanovich e il suo magistero presso l'Istituto Universitario Orientale	849
Michele Cataudella	Per Giuseppe Billanovich	855
<i>Recensioni:</i>		
Anna Maria Tango	Paolo Albani e Paolo della Bella, Forse Queneau. Enciclopedia delle scienze anomale, con la collaborazione di Berlinghiero Buonarroti, introduzione di Paolo Rossi, Bologna 1999	857
Caterina De Caprio	Silvio Perrella, Calvino, Roma - Bari 1999	860

2001 - Vol. XLIII

Sei in: Ateneo » Dipartimenti » Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati » Ricerca »
Pubblicazioni » Riviste » ANNALI - Sezione Romanza » **2001 - Vol. XLIII**

Menu

Fascicolo 1

Articoli:

	Pag.
Alessia Cassani	
Verso l'essenza della poesia: le radici poetiche di José Moreno Villa	5
Loredana Cavaliere	
L'indicizzazione per soggetto: dalla biblioteca tradizionale alla informatizzazione bibliografica	37
Giovanni Battista De Cesare	
Rafael Alberti: poesia e politica	57
Domenica De Falco	
Romain Gary, «La Tête coupable»: le picaro et son double idéaliste	75

Contributi:

Enrica Cancelliere	Modelli culturali e forme letterarie nell'età di Carlo V	93
---------------------------	---	-----------

Teresa Cirillo Sirri	A cento anni dalla pubblicazione dell'«Ariel» di J. E. Rodó	119
Assunta Laura Imondi	Un autore per il «Libro de Alexandre»	133
Victoriano Roncero López	El humor y la novela picaresca: primera aproximación	149
Teresa Martín	Una propuesta para la enseñanza de la lengua 2: la escritura creativa	169
Harry Redman	Jr., A question of poetry, art, and a spanish infant	191
Valeria Scognamiglio	Daniel Pennac: vittima in-difesa	209

Recensioni:

Valeria De Gregorio Cirillo	Filomena Vitale, Benjamin Constant. Écriture et culpabilité, Genève, 2000	229
Augusto Guarino	Pedro Calderón de La Barca, La dama duende, edición, prólogo y notas de Fausta Antonucci, estudio preliminar de Marc Vitse, Barcelona 1999	232

Fascicolo 2

Articoli:

Rodrigo Cacho Casal	González de Salas editor de Quevedo: «El Parnaso Español» (1648)	245
Domenica De Falco	Flaubert: Le lyrisme dans «Madame Bovary»	301
Mariano Quirós García	Sustantivos de carácter abstracto en el español clásico: Francisco de Osuna y la inefabilidad mística	323

Liliane Peduto	De la «Germanophilie» de Charlus: un aspect particulier du rapport de Proust avec la politique	363
Raffaele Sirri	Sulle commedie di De Filippo	395
<i>Contributi:</i>		
Nara Araújo	La huella y el tiempo	415
Anna Borriello	Il teatro della Fura dels Baus	429
Arturo C. Flores	Frontera Geográfica y ficción: acerca de algunos textos de Miguel Méndez	451
Augusto Guarino	L'anima prigioniera nella rete. Una lettura di «El alma del controlador aéreo» di Justo Navarro	463
Niccolò Guasti	Sisternes entre los Georgofili de Florencia	473
Angelo R. Pupino	«Menzogna e sortilegio». Una parodia	487
Nadia Rossi	Retorica classica e composizione scenica nel teatro della Societas Raffaello Sanzio. L'esempio del «Giulio Cesare»	505
Marcial Rubio Árbuez	Estudio bibliográfico de la «Segunda parte de la vida del Pícaro Guzmán de Alfarache» de Mateo Luján de Sayavedra	531
<i>Recensioni:</i>		
Maria Alessandra Giovannini	Aldo Albonico, Antonio Scocozza, (compiladores), La prosa no ficcional en Hispanoamérica y en España entre 1870 y 1914, Caracas - Pagani 2000	569

Maria Alessandra Giovannini	Giovanni Battista De Cesare, a cura di, Dal testo alla scena. Atti del Convegno di studi “Drammaturgia e spettacolarità nel teatro iberico dei Secoli d’Oro”, Napoli 22-24 aprile 1999, Salerno 2000	575
Paola Vassalli	a cura di, Indici Generali AION-SR (1959-2000)	583

Ateneo

Organi

Statuto e regolamenti di Ateneo

Assicurazione Qualità

Dipartimenti

2002 - Vol. XLIV

Sei in: Ateneo » Dipartimenti » Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati » Ricerca » Pubblicazioni » Riviste » ANNALI - Sezione Romanza » **2002 - Vol. XLIV**

Menu

Fascicolo 1

Articoli:

	Pag.
Giovannella Fusco Girard	
La storia di Cenerentola. Modelli urbanistici e dibattiti letterari fra Parigi e Napoli nel secondo Ottocento	5
Giuseppe Grilli	
Los héroes de la guerra de Troya y su recaída en la literatura caballeresca	27
Raffaele Sirri	
Maschere e fantasmi di Pirandello	47

Contributi:

Monica Di Girolamo	Il valore del sacrificio nella visione cosmologica dei Maya Quiché	57
Stelvio Di Spigno	L'autobiografia leopardiana per sentenze: i «Detti memorabili di Filippo Ottonieri»	75
Adele Galeota Cajati	Il traditore-eroe da Borges a Bertolucci	131

Assunta Laura Imondi	Sull'uso del sintagma "Mester de Clerecía"	145
Luisa Scotto D'Aniello	Considerazioni sull'«Andria» di Terenzio tradotta da Vittorio Alfieri	155
Donatella Siviero	Variazioni naturalistiche sul tema dell'incesto nel romanzo spagnolo di fine Ottocento: Emilia Pardo Bazán e Eduardo López Bago	175
Ada María Teja	Los múltiples estratos de «Paradiso», genealogía, parodia y juego de escondidos con la muerte	203
Marina Zito	La vita condizionata dai consumi nella francofonia dell'America del nord: Florentine e Angéline	237
<i>Recensioni:</i>		
Giovanni Battista De Cesare	Juan Ramón Jiménez, Animale di fondo, a cura di Rinaldo Frolidi, Firenze 2001	249
Francesca De Cesare	Alfonso D'Agostino, Storia della lingua spagnola, Milano 2001	252
Francesca De Cesare	Alfonso D'Agostino, Lo spagnolo antico, Milano 2001	253
Giovannella Fusco Girard	Roger Caillois, L'uomo e il sacro, a cura di Ugo M. Olivieri, Torino 2001	254
Maria Alessandra Giovannini	Jaime Gil del Biedma, Le persone del verbo, a cura di Giovanna Calabrò, Napoli 2000	256
Assunta Laura Imondi	Pietro Luigi Quarta, La hegemonía española en la época de Carlos I, Felipe II y Felipe III, Roma 2001	262

Assunta Laura Imondi	Miguel de Cervantes, Obras completas, edición de Florencio Sevilla Arroyo, Madrid 1999	264
Assunta Laura Imondi	Giuseppe Bellini, Re, dame e cavalieri. Rustici, santi e delinquenti. Studi sul teatro spagnolo e americano nel secolo aureo, Roma 2001	266
Assunta Laura Imondi	Antonio Rey Hazas, Miguel de Cervantes, Madrid 2000	268
Rosaria Minervini	Alessandra Melloni – Rafael Lozano – Pilar Capanaga, a cura di, Interpretar, traducir textos de la(s) cultura(s) hispanica(s), Bologna 2000	271
Luis Suardíaz	Augusto Monterroso, Fabulaciones y otros ensayos, La Habana 2001	275
Luis Suardíaz	Marta Harnecker, Haciendo posible lo imposible. La izquierda en el umbral del Siglo XXI, México 1999	278
Filomena Vitale	Nadia Minerva, Jules Verne aux confins de l'utopie, avant-propos de Simone Vierne, Torino-Parigi 2001	281
Germana Volpe	Tirso de Molina, La venganza de Tamar, a cura di Francesca De Cesare, Napoli 2001	284
Marina Zito	Hector De Saint-Denys Garneau, Poèmes et proses (1925-1940) – Avec des Inédits – , choix et présentation de Giselle Huot, Montréal 2001	287
Teresa Cirillo Sirri	José Enrique Rodó, Sulla strada di Paros, traduzione e postfazione di Rosa Maria Grillo, Cava dei Tirreni 2001	292
Teresa Cirillo Sirri	Pablo Neruda, Obras completas, voll. I, II, III, edición y notas de Hernán Loyola, Barcelona 1999-2000	295

Teresa Cirillo Sirri	Maurizio Fabbri, L'età moderna della letteratura spagnola. Il Settecento. Milano 2000	298
 <u>Fascicolo 2</u>		
 <i>Saggi e articoli:</i>		
Giorgio Bàrberi Squarotti Giovanni Battista De Cesare Valeria De Gregorio Cirillo	La novella napoletana	301
Battista De Cesare Valeria De Gregorio Cirillo	L'altro cielo	319
Claudia Demattè	L' «OEuvre» di Zola: creazione artistica e strategia dialogica	333
Claudia Demattè	Voci d'autore (e del lettore) nei 'Libros de Caballería'. Strategie dell'enunciazione dal paratesto al testo (con speciale riferimento al «Félix Magno»)	355
Carolina Diglio	L'eau et la catharsis dans les oeuvres de Bernard-Marie Koltès	411
Giovannella Fusco Girard	La 'divine imperfection' della cancellatura nei manoscritti di Francis Ponge	429
Paola Laura Gorla	Don Chisciotte e Sancio: quale esperienza possibile per il soggetto della scienza moderna?	449
Alessandra Riccio	Guillén en el Caribe	463
Raffaele Sirri	Il rosso e il nero di «Rosso malpelo»	489

Claudio Vicentini	Una lettura dei «Giganti della montagna»	505
<i>Contributi:</i>		
Vera Lúcia de Oliveira	La mite saggezza degli esclusi in Guimarães Rosa	523
Laura Donadio	L'anima vecchia e l'anima nuova della Napoli di Roberto Bracco	541
Teresa Martín	El diccionario: un instrumento esencial en el aula e/le	565
Rosaria Minervini	La importancia de un enfoque pragmático en la enseñanza de E. L. E.: la expresión de la cortesía	581
Michele Porciello	Il neotomismo nella Spagna della Restaurazione: José Miralles y Sbert e Damián Isern	599
Fiammetta Rutoli	Napoli 'fin de siècle' e la leggenda del principe di Sansevero	627
Marianna Salvioli	Cultura scientifica e farsa popolare: Tayf al-Hayal, e Pantagrue, le vicende di due eroi 'trasgressivi' a confronto	641
Barbara Troiano	Il neoindigenismo di Manuel Scorza	687
Germana Volpe	Note su «El retablo de las maravillas» di Miguel de Cervantes Saavedra	703
 <i>Giornata leopardiana di studi [in occasione della presentazione degli Atti del Convegno internazionale Leopardi e lo Spettacolo della Natura, Napoli, dicembre 1998]</i>		

Vincenzo Placella	Una giornata leopardiana all'Istituto Universitario Orientale	715
Mario Agrimi, rettore IUO,	Intervento	717
Franco Foschi, direttore del CNSL,	Discorso inaugurale	721
Luigi Blasucci	«Decifrare Leopardi». Su un libro postumo di Cesare Luporini	727
Sergio Sconocchia	Presentazione del volume «Leopardi e lo Spettacolo della natura», a cura di Vincenzo Placella, Napoli 2000	731
Ermanno Carini	Idem	775
<i>Recensione:</i>		
Assunta Laura Imondi	Catherine Poupeney Hart, Aldredo Hermenegildo, César Oliva, editores, Cervantes y la puesta en escena de la sociedad de su tiempo. (Actas del Coloquio de Montreal, 1997), Universidad de Murcia 1999	791

2003 - Vol. XLV

Sei in: Ateneo » Dipartimenti » Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati » Ricerca »
Pubblicazioni » Riviste » ANNALI - Sezione Romanza » **2003 - Vol. XLV**

Menu

Fascicolo 1

Articoli:

	pag.
Giampiero Posani Derive Sessantottesche. Omaggio a Michel Onfray (lezione 27 maggio 1998)	7
Carolina Diglio «Vole mon Dragon»	23
Charles Barone Pour un support en ligne dans l'apprentissage du français langue étrangère	81
Maria Cristina Cafisse La critica letteraria sul quotidiano napoletano «Il Piccolo» dal 1880 al 1884	87
Claudio Vicentini I primi trattati italiani sulla recitazione	115

Contributi:

Marcella Trambaioli	De las octavas reales al tablado real: la figura del indio salvaje en «La hermosura de Angélica» y «El premio de la hermosura» de Lope de Vega	155
Rosaria Minervini	La «Cándida Eréndira»: un racconto con struttura di fiaba	179
Elvira Falivene	«Sancho Saldaña» di José de Espronceda tra politica, amore e immaginazione	195
Germana Volpe	Per una edizione critica di «El monstruo de la fortuna. La lavandera de Nápoles. Felipa de Catanea»	203
José Ángel Ascunce Arrieta	Rafael Alberti y su poesía neopopular. El poema “Marinero en tierra” como ejemplo	215
<i>Recensioni:</i>		
Stelvio Di Spigno	Franco Buffoni, Del maestro in bottega, Roma 2002	237
Stelvio Di Spigno	Stefano Dal Bianco, Ritorno a Planaval, Milano 2001	241
Michele Porciello	Javier Cercas, Soldados de Salamina, Barcelona 2001	245
Germana Volpe	Giuseppe Bellini, Antonio Scocozza, a cura di, Altre sponde. Omaggio a Giovanni Battista De Cesare, Salerno 2002	247
Rosaria Minervini	Pietro Luigi Quarta, Diálogos y ejercicios de español para italianos, Roma 2002	254
Augusto Guarino	Soledad Puértolas, Con mi madre, Barcelona 2001	256
Marcella Trambaioli	Pedro Calderón de la Barca, Antes que todo es mi dama. Studio, edizione e note di Bernard P. E. Bentley, Kassel 2000	259

Rosaria Minervini	José Martínez Ruiz (Ázorín), La Volontà, introduzione di J. A. Gonzáles Sainz, traduzione di Lia Ogno, Firenze 2002	262
Rosaria Minervini	“Poetica”, Rivista Internazionale di Poesia, anno I, volume 1, Napoli 2002	266
Germana Volpe	Juan Ruiz Archipreste de Hita, Libro de Buen Amor, a cura di Marcella Ciceri, Modena 2002	268
Giovanni Battista de Cesare	Fabrizio Dall’Aglia, Hic et Nunc (Poesie, 1985-1998), Firenze-Antella 1999	270
 <u>Fascicolo 2</u>		
 <i>Articoli:</i>		
Giovanni Battista De Cesare	Ignacio de Luzán en Palermo (1723-29). (Una oración inédita y unas rimas olvidadas en lengua italiana)	285
Lorenzo Mango	Corpi senz’organi e marionette metafisiche	341
Paolo Sommaio	Raffaele Viviani: gli anni del varietà. Strategie d’attore e prospettive sceniche	361
 <i>Contributi:</i>		
Valeria De Gregorio Cirillo	La morte di Zola nel quotidiano di Napoli “Il Mattino”	407
Rosaria Minervini	La enseñanza del español para futuros traductores e intérpretes: ¿qué objetivos específicos debe proponerse el professor de e/le?	425

Célia Pedrosa	Figurações do valor estético na lírica brasileira moderna e contemporânea	441
Arturo C. Flores	Entre tangos y compadritos: Borges y «El hombre de la esquina rosada»	463
José Belmonte Serrano	«Te llamaré Viernes»: un análisis de la incomunicación y la soledad	475
Marie Nöelle Campana	La rhétorique érotique dans l'oeuvre de Raymond Queneau	491
Paola Vassalli	«El laberinto de Creta» y su pórtico literario	507
Antonella De Laurentis	Il potere della parola. «Los reyes»: rilettura dell'opera di Julio Cortázar tra mito e realtà	517
Simona Forino	L'America Latina in Lorca e Lorca in America Latina	529
Rosaria Miranda	Il «Perleone» di Giuliano Perleoni: un canzoniere del secondo Quattrocento napoletano	545
<i>Recensioni:</i>		
Nara Araújo	Reynaldo Gonzáles, Al cielo sometidos, La Habana 2001	587
Nara Araújo	Mayra Montero, El capitán de los dormidos, Barcelona 2002	593
Germana Volpe	Pablo Neruda, Ode al vino e altre odi elementari, a cura di Giovanni Battista De Cesare, Firenze 2002	598
Paola Laura Gorla	San Juan de la Cruz, Cántico espiritual y poesía completa, edición de Paola Elia y María Jesús Mancho, estudio preliminar de Domingo Ynduráin, Barcelona 2002	602

Raffaele Sirri	Angelo R. Pupino, D'Annunzio. Letteratura e vita, Roma 2002	604
Angela Buono	Clément Moisan et Renate Hildebrand, Ces étrangers du dedans. Une histoire de l'écriture migrante au Québec (1937-1997), Québec 2001	611

Ateneo

Organi

Statuto e regolamenti di Ateneo

Assicurazione Qualità

Dipartimenti

Biblioteche

Dove siamo

Sostienici – 5x1000

Amministrazione

Uffici amministrativi

Amministrazione Trasparente

2004 - Vol. XLVI

Sei in: Ateneo » Dipartimenti » Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati » Ricerca » Pubblicazioni » Riviste » ANNALI - Sezione Romanza » **2004 - Vol. XLVI**

Menu

Fascicolo 1

Articoli:

	Pag.
Raffaele Sirri Narrativa minore o minima	7
Lorenzo Mango Il dramma mancato. La decostruzione della forma drammatica nel teatro del Novecento	19
María José Flores Los marcadores del discurso III: a propósito de conectores y disgresores. Aproximación a un estudio contrastivo español-italiano	41
Alessandra Riccio Sulle Americhe	69
Irlemar Chiampi La rivista "Orígenes" ante la crisis de la modernidad en América Latina	83
Stelvio Di Spigno 'L'ossimoro permanente'. Il rifiuto dell'ultimo Montale	97

Contributi:

Alessandro Rocco	‘Eterogeneità’ socio culturale nella letteratura sulle Ande	137
Michele Fasolino	«L’isola di Arturo» di Elsa Morante: una ipodiegesi tra ‘loca’ e Psiche	151
Gabriella Viesti	Le figure del discorso ironico nel «Voyage autour de ma chambre» di Xavier de Maistre	169
Jana Altamanová	«Terrasse à Rome»: affacciarsi sulla scrittura	191
Germana Volpe	«El monstruo de la fortuna» tra storia e finzione	227
Giuseppina Notaro	Aspetti dicotomici nella scrittura di Jorge Semprún	237
 <i>Recensioni:</i>		
Germana Volpe	Mariarosa Scaramuzza Vidoni, I fantasmi di Cervantes, Milano 2002	257
Germana Volpe	Cristóbal de Monroy y Silva, La batalla de Pavía y prisión del Rey Francisco, a cura di Paolo Pintacuda, Pisa 2002	260
Bruno M. Damiani	Carla Perugini, I sensi de «La Lozana andaluza», Salerno 2002	263
Augusto Guarino	Lope de Vega, Peribáñez e il commendatore di Ocaña, a cura di Fausta Antonucci, traduzione di Barbara Fiorellino, Milano 2003	265
Giovanni Battista De Cesare	Guillermo Carnero, Sepolcri e giardini, Valencia 2002	270
Michele Porciello	Gonzalo Santonja, Los signos de la noche, Madrid 2003	272

Giuseppina Notaro	Cesare Battisti, Le cargo sentimental, traduzione dall'italiano a cura di Claude-Sophie Mazeas, Paris 2003	278
Giovanni Battista De Cesare	Anonimo, Diálogo entre dos tunantes, introduzione, testo e traduzione a cura di Maurizio Fabbri, Rimini 2002	284
Giuseppina Notaro	Belén Gopegui, Questione di scala, traduzione dallo spagnolo a cura di Lia Ogno, Firenze 2003	287
Rosaria Minervini	Ovidio Cordero Rodríguez, Nuestra eñe. Uno + 50 artículos sobre la lengua española, Lanzarote 2003	291
 <u>Fascicolo 2</u>		
 <i>Articoli:</i>		
Claudio Vicentini	L'orizzonte dell'oratoria. Teoria della recitazione e dottrina dell'eloquenza nella cultura del Seicento	303
Giuseppe Grilli	Los estilos de Cervantes y los trabajos del «Persiles»	337
 <i>Contributi:</i>		
Raffaele Sirri	Un capitolo dell'antiaristolelismo di XVI-XVII secolo	373
Caterina De Caprio	La scrittura paradossale di Montesano	383
Giovanna Tomasello	La conquista della terra d'Africa e il colonialismo della fratellanza. Corradini e Pascoli	399

Bruno M. Damiani	From the 'Corpus Hermeticum' to Cervantes's «La Galatea»: The amor-muerte connection	427
Maria Cerullo	L'ironia maupassantiana in «Fort comme la Mort»	441
Angela Buono	Per uno studio sulla figura mostruosa nella narrativa quebecchese: echi francesi nei romanzi giovanili di Marie-Claire Blais	455
Germana Volpe	Echi becqueriani nella «Sonata di Primavera» di Ramón María del Valle-Inclán	477
Nicola Palladino	Breve nota sugli studi di poetica aurea e ricordo del prof. Porqueras Mayo	485
<i>Recensioni:</i>		
Giuseppina Agostino	Giovanni Dotoli, Vito Castiglione Minischetti, Paola Placella Sommella, Anna Maria Rubino, Les traductions de l'italien en français au XVIII siècle, Fasano-Paris 2003	503
Adone Brandalise	Andrés Velásquez, Libro de la melancholía, edizione critica, introduzione e note di Felice Gambin, Viareggio-Lucca 2002	506
Maria Chiara D'Argenio	Andrea Castro, El encuentro imposible. La conformación del fantástico ambiguo en la narrativa argentina (1862-1910), Göteborg 2002	510
Maria Alessandra Giovannini	José Domínguez Caparrós, Métrica de Cervantes, Alcalá de Henares 2002	512

Nicola Palladino	Pietro Taravacci, (a cura di), Sendebare: Il libro degli inganni delle donne, Roma 2003	516
-----------------------------	--	------------

Ateneo

Organi

Statuto e regolamenti di Ateneo

Assicurazione Qualità

Dipartimenti

Biblioteche

Dove siamo

Sostienici – 5x1000

Amministrazione

Uffici amministrativi

Amministrazione Trasparente

Albo Ufficiale d'Ateneo

Bandi, gare e concorsi

2005 - Vol. XLVII

Sei in: Ateneo » Dipartimenti » Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati » Ricerca » Pubblicazioni » Riviste » ANNALI - Sezione Romanza » **2005 - Vol. XLVII**

Menu

Fascicolo 1

Articoli:

	Pag.
Augusto Guarino	El gran teatro de la ciudad. Apuntes sobre la relación entre el teatro y el desarrollo urbano a finales del siglo XVI 7
Anita Tatone Marino	Traduzione e oralità: du livre aux lèvres 21
Anna Cerbo	Dal mito alla storia: il Mediterraneo nella poesia del Cinquecento 39

Contributi:

Barbara Gori	«Utopia III» di José Vitorino de Pina Martins e il romanzo utopico in Portogallo 61
Luisa A. Messina Fajardo	Aspectos léxicos del español de Venezuela (con peculiar atención a una novela de Antonieta Madrid) 95

Carmen Saggiomo	André Gide: du moi à l'écriture	137
Teresa Martín Sánchez	Algunas posibles diferencias en la toma de turnos de palabra en hablantes de español italianos	177
Maria Giovanna Petrillo	Amélie Nothomb e il multiculturalismo	193
Paola Laura Gorla	Impopularidad del arte nuevo	229
Claudia Santamaria	«Por el sótano y el torno». Verso una possibile rappresentazione scenografica. Tecnica scenografica e funzione drammatica	241
Maria Alessandra Giovannini	Los protagonistas de las novelas de Javier Marías, intérpretes y traductores simultáneos de vidas ajenas	253
<i>Recensioni:</i>		
Miguel Salas Díaz	Amparo Quiles Faz, Salvador Rueda en sus cartas (1886 - 1933), Málaga 2004	263
Giuseppe Grilli	Bernhard König, Novela picaresca y libros de caballerías, Salamanca 2003	267
Giuseppe Grilli	Reinier Leushuis, Le mariage et l'«amitié courtoise» dans le dialogue et le récit bref de la Renaissance, Firenze 2003	272
Giuseppe Grilli	Rodrigo Cacho Casal, Dante y Quevedo: La «Divina Commedia» en los «Sueños», Manchester 2003	275
Maria da Graça Gomes de Pina	Ondjaki, Quantas madrugadas tem a noite, Lisboa 2004	279

Stelvio Di Spigno)	Alberto Pellegatta, Mattinata Larga, Como 2003	281
Stelvio Di Spigno)	Paolo Febbraro, Il secondo fine, Milano 1988	283
Giovannella Fusco Girard	Arthur Rimbaud, Anthologie. Textes choisis et édités par Pierre Brunel et Giovanni Dotoli avec la participation de Béatrice Didier et Ralph Heyndels, illustrés par Vincenzo Viti, Fasano 2004	285
Giovannella Fusco Girard	Giovanni Dotoli, Rimbaud, l'Italie, les Italiens. Le géographe visionnaire, Fasano- Paris-Sorbonne, 2004	287
Lucio Sessa	Rafael Chirbes, La bella scrittura, traduzione italiana di Augusto Guarino, Firenze 2004	290
Giuseppina Notaro	Luigi Contadini, La scrittura ambivalente di Juan José Millás, Rimini 2002	292
Augusto Guarino	Javier García Sánchez, Dios se ha ido, Barcelona 2003	296
Augusto Guarino	Pedro Calderón de la Barca, Il mago dei prodigi, traduzione e cura di Daniela Carpani, introduzione di Pier Luigi Crovetto, Torino 2003	297
Angela Buono	Marina Zito, Itinéraires littéraires et spirituels, Fasano-Paris-Sorbonne 2004	300
Giuseppina Agostino	Alvio Patierno, a cura di, Alexandre Dumas e il Mezzogiorno d'Italia, Atti del Convegno, Istituto Suor Orsola Benincasa, Napoli, 7-8 novembre 2002, Napoli 2004	304

Fascicolo 2

Articoli:

Nicasio Salvador Miguel	¿Existe una literatura mediterránea? Reflexiones desde el pasado hacia el presente	319
Raffaele Sirri	Gli studi del Croce sul Petrarca	335
Anita Tatone Marino	Montaigne, Iride e Taumante	347
Louis Imperiale	Nuevas observaciones sobre la «Paradoja» de Gutierre de Cetina	369
Salvatore Zumbo	Destruir es crear: conexión pastoril en Boccaccio y Cervantes	389
Giovannella Fusco Girard	‘Inutile’ come la perfezione, la poesia	405
 <i>Contributi:</i>		
Teresa Cirillo Sirri	Cabeza de santidad o civitas meretrix. Roma/amor vista por Francisco Delicado	417
Salvatore Margiotta	Cinema e tradizione barocca alle radici del ‘Teatro teatrale’ di Bragaglia	449
Daniela Natale	Valera tra rifacimento e creazione. Il «Dafni e Cloe» come sottofondo di «Pepita Jiménez»	481
Joan F. Cammarata	The Social Code of «Don Quixote». Utopia vs. Meritocracy	509
Antoni Nomdedeu Rull	Reflexiones acerca de una redefinición de “diccionario”	523
Rosalina Nigro	José Ortega y Gasset: dalla formazione culturale tedesca alla ragione storica	559
Silvia De Filippo	Michel Tournier, «Vendredi ou les limbes du Pacifique»: riscrittura del mito e iniziazione	573

Eleonora Cacciola	L'itinerario artistico di Saint-Denys Garneau, poeta e pittore	603
Maria Centrella	“Sous l’invocation de la citation”. L’universo citazionale nell’opera di Amélie Nothomb	623
<i>Recensioni:</i>		
Giovannella Fusco Girard	Franco Rella, Pensare e cantare la morte. Baudelaire, Valéry, Rilke, Torino 2004	655
Giovannella Fusco Girard	Francis Ponge, Pages d’ Atelier 1917-1982, textes réunis, établis et présentés par Bernard Beugnot, Paris 2005	657
Giovannella Fusco Girard	Nicolas Bouvier, La polvere del mondo, disegni di Thierry Vernet, traduzione italiana di G. Martoccia, revisione di Maria Teresa Giaveri, Reggio Emilia 2004	660
Giuseppina Notaro	Juana Salabert, La noche ciega, Barcelona 2004	663
Giuseppina Notaro	Carlos Semprún Maura, Las aventuras prodigiosas, Barcelona 2004	666
Jana Altmanová	Pascal Quignard, Dernier Royaume (Les Paradisiaques e Sordidissimes), Paris 2005	669
Assunta Laura Imondi	Alberto Kurapel, Ventana vestida de vaivenes / Finestra vestita di presenze, traduzione e cura di Piero Taravacci, Viareggio-Lucca 2003	674
Angela Buono	Hédi Bouraoui, Rosa delle sabbie, traduzione a cura di Marco Galiero, Roma 2004	676
Caterina De Caprio	Axel Munthe, La città dolente, a cura di Maria Concolato Palermo, Atripalda 2004	680

Valentina Ripa	Ignacio Bosque, (dir.), Redes. Diccionario combinatorio del español contemporáneo, Madrid 2004	687
Claudia Santamaria	Benito Pérez Galdós, Nazarín, traduzione di Bruno Quaranta e Lucio Sessa, introduzione di Rosa Maria Grillo, Cava dei Tirreni 2004	692
Germana Volpe	Michela Elisa Craveri Slaverio, El arte verbal k' iche'. Las funciones poéticas de los textos rituales mayas contemporáneos, Vértiz (México) 2004	699
Carolina Diglio	Giovanni Dotoli, Rimbaud ingénieur, Fasano-Paris-Sorbonne, 2005	701

Ateneo

Organi

Statuto e regolamenti di Ateneo

Assicurazione Qualità

Dipartimenti

Biblioteche

2006 - Vol. XLVIII

Sei in: Ateneo » Dipartimenti » Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati » Ricerca » Pubblicazioni » Riviste » ANNALI - Sezione Romanza » **2006 - Vol. XLVIII**

Menu

FASCICOLO 1

Articoli:

		pag.
Augusto Guarino	Nápoles y el teatro español del Siglo de Oro. Una primera aproximación.	7
Encarnación Sánchez García	Seis poetas españoles de hoy: Aurora Luque, Jorge Urrutia, Ana Rossetti, Joan Margarit, Antonio Colinas, Amalia Iglesias	19

Contributi:

Marina Zito	De la rue morose au cosmos: l'itinéraire de Jacques Brault	69
Paola Laura Gorla	Il conflitto honor/honra nelle «Novelas Ejemplares» di Cervantes	85
Antonello Giugliano	«Esa ráfaga, el tango, esa diablura». Borges e il tango come talismano della temporalità	97

Enrico Di Pastena	‘La hija de la Librada’. Breve nota a un passo de «La casa de Bernarda Alba»	107
Vittoria Martinetto	«Terra Nostra»: el mito catalizador entre memoria y deseo	115
Lucio Sessa	Qualche considerazione dal Paese degli ‘Apocados’	133
Monica Di Girolamo	La leggenda di Cola Pesce vista da Benito Jerónimo Feijoo	141
Antoni Nomdedeu Rull	‘Accademia della Crusca’ y Real Academia Española: el ejercicio de la norma lingüística	151
Giovanna Scocozza	Ángel Ganivet tra tradizione e modernità	183
Luigi Zammartino	Alla ricerca dell’autore perduto e al lettore ritrovato (?)	195
Francesca Guglielmi	Á propos d’«En route», de Huysmans. La controversie sur le christianisme de Durtal en 1895	213

Recensioni :

Giovanni Battista De Cesare	Giovanni Dotoli, Mes Nuages, Fasano 2005	231
Augusto Guarino	Pedro Calderón de la Barca, El verdadero Dios Pan, edición de Fausta Antonucci, Kassel, Reichenberger – Universidad de Navarra, 2005	233
Carolina Diglio	Danièle Rousselier, Il Colonnello Rivier è morto, traduzione di Federica Di Lella e Maria Laura Vanorio, Napoli 2005	235
Carolina Diglio	Catherine Robbe-Grillet, Jeune mariée, Journal 1957-1962, Paris 2004	239

Amalia Cecere	Alfonso Benadduce, Libercolo dell'onta, Lietocolle 2005	243
Filomena Vitale	Giovanni Agresti, Lingua e Polis. Configurazioni linguistiche e configurazioni sociali nel francese contemporaneo, Roma 2005	245
Germana Volpe	Lope de Vega, La hermosura de Angélica, edición de Marcella Trambaioli, Madrid 2005	247
Annarita Ricco	Elena Varela Merino, Pablo Moíno Sánchez, Pablo Jauralde Pou, Manual de métrica española, Madrid 2005	249
Stelvio Di Spigno	Paolo Febbraro, Il diario di Kaspar Hauser, Brescia 2003	254
Stelvio Di Spigno	Andrea Temporelli, Il cielo di Marte, Torino 2005	258
Jana Altmanová	Liana Nissim, a cura di, «Ponts IV», Astres et désastres. Actes du Colloque International de Langues, Littératures et Civilisations des Pays Francophones, Milano, 8-11 giugno 2004, Milano 2004	261
Jana Altmanová	Rome Deguerge, Nabel, Paris 2005	268
Maria Centrella	Assia Djébar, La disparition de la langue française, Paris 2003	272
Maria Centrella	Amélie Nothomb, Acide sulfurique, Paris 2005	274
Monica Di Girolamo	Vittoria Butera, Pillole di saggezza. La vita e l'opera di Antonio Porchia, Lamezia Terme 2005	277
Laura Mt. Durante	Luis de Llera, Filosofía en el exilio: España redescubre América, Madrid 2004	280

Maria Giovanna Petrillo	Jacques Serena, L'acrobate, Paris 2004	284
--	---	------------

FASCICOLO 2

Lectio Magistralis

Giuseppe Bellini	La letteratura ispanoamericana interprete di un mondo	295
-----------------------------	--	------------

Articoli:

Giovanni Battista De Cesare	Cervantes e il teatro	307
Lorenzo Mango	Quattro passi in casa Amleto. Carmelo Bene e la macchina della drammaturgia	323
Teresa Cirillo Sirri	Neruda in Italia. Testimonianze e documenti	343
Raffaele Sirri	Presenze lucreziane in Telesio	383

Contributi:

Antoni Nomdedeu Rull	Diccionarios monolingües de aprendizaje de E/LE: características y uso	397
Angela Buono	Perspectives transculturelles: de Hédi Bouraoui à Marco Micone et «Vice Versa»	433
Arturo C. Flores	Polifonía narrativa e invención referencial en «Poderes fácticos» de Carlos Tromben	445
Carmen Saggiomo	Specchi a fronte: una vita come letteratura, una letteratura come vita	471

Andrea Pezzé	Etchenike, detective per dedizione. Il cavalleresco personaggio di Juan Sasturain	485
Mariangela Semola	«Il Poeta illuminato» di Agostino De Cupiti: una visione dell'aldilà di fine Cinquecento	505
Barbara Valentino	La «Querelle shakespearienne» nelle «Lettres d'un François» di Jean-Bernard Le Blanc	529
Maria Centrella	«La disparition de la langue française»: negare per affermare	551
Emilia Isolda	Un adattamento teatrale di George Sand: «François le Champi»	
 <i>Note e Recensioni:</i>		
Giovannella Fusco Girard	Charles Ferdinand Ramuz, OŒuvres Complètes, édition publiée sous la direction de Doris Jakubec, tome I: avec la collaboration de R. Francillon, G. Froidevaux, D. Maggetti, A. Rochat; tome II: avec la collaboration de N. Cordonier, J. Meizoz, C. Morzewski, J.- L. Pierre, Ph. Renaud, A. Rochat, V. Verselle, Paris 2005	593
Monica Di Girolamo	Juana María Arcelus-Ulibarrena, La traducción de un texto como canal de comunicación mental: codifica / descodifica / transcodifica / recodifica (español/italiano/español), Rende 2005	597
Giovannella Fusco Girard	Franco Rella, Scritture estreme. Proust e Kafka, Milano 2005	599
Emilia Surmonte	Bruno Moroncini, Il sorriso di Antigone, Napoli 2004	601

Maria Giovanna Petrillo	Jean-Philippe Toussaint, Fuir, Paris 2005	608
Jana Altmanová	Christian Gailly, Dernier amour, Paris 2004	613
Roberto Addino	Jacques Brault, Agonia. Romanzo, traduzione dal francese di Federica Di Lella e Maria Laura Vanorio, postfazione di Marina Zito, Napoli 2005	616
Claudia Santamaria	Tirso de Molina, L'ingannatore di Siviglia, traduzione in versi e note di Roberto Paoli, introduzione di Andrea Baldissera, prefazione di Maria Grazia Profeti, Milano 2004	622
Claudia Santamaria	Laura Dolfi, a cura di, "Culteranismo" e teatro nella Spagna del Seicento, Roma 2006	626
Annarita Ricco	Paolo Pintacuda, edizione, studio introduttivo e commento di, Libro romanzero de canciones, Romances y algunas nuevas para passar la siesta a los que para dormir tienen la gana, compilato da Alonso De Navarrete (ms.263 della Biblioteca Classense di Ravenna), Pavia 2005	630
Annarita Ricco	Miguel de Cervantes, Poesía, edición, selección e introducción de Alberto Blecua. Notas de Antonio Pérez Lasheras, Zaragoza 2005	635
Giuseppina Notaro	Javier Marías, Corazón tan blanco, Barcelona 2006	639
Giuseppina Notaro	Belén Gopegui, El lado frío de la almohada, Barcelona 2004	643

Roberta Garofalo	Ramón José Sender Garcés, La tesis de Nancy, edición de Francisco Troya y Pilar Úcar, Madrid 2005	646
Carolina Diglio	Tahar Ben Jelloun, Partir, Paris 2006	650
Germana Volpe	Roberta Alviti, I manoscritti autografi delle commedie del Siglo de Oro scritte in collaborazione. Catalogo e studio, Firenze 2006	656

Ateneo

Organi

Statuto e regolamenti di Ateneo

Assicurazione Qualità

Dipartimenti

Biblioteche

Dove siamo

Sostienici – 5x1000

Amministrazione

2007 - Vol. XLIX

Sei in: Ateneo » Dipartimenti » Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati » Ricerca » Pubblicazioni » Riviste » ANNALI - Sezione Romanza » **2007 - Vol. XLIX**

Menu

Fascicolo 1

<i>Articoli:</i>		pag.
Giuseppe Grilli	Cinquanta pomi d'oro nei giardini di Firenze	7
Teresa Cirillo Sirri	Andanzas poéticas del duque de Rivas en Nápoles	17
 <i>Contributi:</i>		
Giovanni Ricciardi	Un brasiliano a Lagos: Alberto da Costa e Silva fra storia e poesia	37
Emilia Surmonte	Dall'archetipo al personaggio-persona di alcune riscritture e letture contemporanee dell' Antigone	47
Antonietta Rauccio	Sulle orme di Charles Baudelaire: «Une charogne» vista da Franco Rella	85

Judith Gil Clotet	Análisis del proceso de composición escrita en E/LE en el aula italiana. Propuesta didáctica	109
Roberto Addino	Le loup-garou au Québec: du conte oral au conte écrit	131
Annarita Ricco	Fortuna cinquecentesca di un tema medievale: «Historia de la Sagrada Passion de Nuestro Redemptor Iesu Christi segun el Evangelio de Sanc Ioan» (1564) di Diego Ramírez Pagán	161
Simona Forino	L'identità galega in esilio: Castelao	191
Bruno M. Damiani	The emblematic art of «La Pícara Justina»	209
Luisa A. Messina Fajardo	Apuntes sobre la traducción como medio de comunicación, de cultura y de relación	221
Luigi Zammartino	Da Serge Doubrovsky a Rétif de la Bretonne: la percezione e la realizzazione del sé tra (auto)biografia e (auto)fiction in «Fils» e «Monsieur Nicolas»	253
Marina Partesotti, Roberta Tosi	Si fa per dire... «La morte» nella fraseologia	269
<i>Note</i>		
Eliana Guagliano	Luz Argentina Chiriboga, Il venerdì sera, traduzione e postfazione di Sara Pacifici, prefazione e cura di Rosa Maria Grillo, Salerno-Milano 2004; Renée Ferrer, I nodi del silenzio, traduzione e postfazione di Maria Gabriella Dionisi, introduzione di Rosa Maria Grillo, Salerno-Milano 2005	333

Giuseppe Grilli	Lope de Vega, <i>Il cane dell'ortolano</i>, introduzione e commento di Fausta Antonucci e Stefano Arata, traduzione di Barbara Fiorellino, Napoli 2006; Miguel de Cervantes Saavedra, <i>La spassosa</i>, traduzione di David Baiocchi e Marco Ottaiano, annotazioni di Federica Cappelli, introduzione di Giulia Poggi, Pisa 2006; Marcella Trambaioli, a cura di, <i>Texto, código, contexto, recepción. Jornadas de estudio sobre el teatro de Lope de Vega, (en memoria de Stefano Arata)</i>, Pescara 25-26 novembre 2004, Pescara 2006	345
<i>Recensioni:</i>		
Maria Rosaria Ansalone	Fabienne Cusin-Berche, <i>Les mots et leurs contextes. Textes réunis et revus par Sophie Moirand, Florimond Rakotonoelina et Sandrine Reboul-Touré. Postface de Bernard Bosredon</i>, Paris 2003	299
Judith Gil Clotet	Rosaria Minervini, <i>Un modelo de investigación cualitativa en Lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas extranjeras (español y lenguas próximas para traductores e intérpretes)</i>, Napoli 2005	302
Monica Di Girolamo	Pablo Neruda, <i>Ode al mare e altre odi elementari</i>, a cura di Giovanni Battista De Cesare, Firenze 2006	307

Monica Di Girolamo	Miguel De Cervantes, L'amante generoso, a cura di Francesca De Cesare, Firenze 2005	312
Valentina Ripa	Nuria Pérez Vicente, La narrativa española del siglo XX en Italia: traducción e interculturalidad, Pesaro 2006	314
Judith Gil Clotet	Augusto Guarino, Clara Montella, Domenico Silvestri, Marina Vitale, a cura di, La traduzione. Il paradosso della trasparenza. Atti delle giornate di studio (30-31 ottobre 2003), Napoli 2005	319
Monica Di Girolamo	Vicente Gerbasi, Mio padre l'emigrante. Studio introduttivo, traduzione con testo a fronte, e note di Giovanni Battista De Cesare, Salerno 2000	326
Giuseppe Grilli	Gianni Guastella, a cura di, Le rinascite della tragedia. Origini classiche e tradizioni europee, Roma 2006	335
Giuseppe Grilli	Miguel de Unamuno, Amore e pedagogia. Introduzione, traduzione e note di Isabella Tomassetti, Caserta 2005	342
Daniela Natale	Maria Caterina Ruta, Novecento Ispanico, Palermo 2005	351
Giovanni Battista De Cesare	Fabrizio Dall'Aglio, L'altra luna (Poesie 2000-2006). Presentazione di Mario Specchio, Firenze 2006	359
Francesca De Cesare	Marina Mayoral, Bajo el Magnolio, Madrid 2004	362

Filomena Vitale	Raymond Radiguet, Le Diable au corp. Chronologie, introduction, dossier, bibliographie sélective par Valeria De Gregorio Cirillo, notes et analyse du texte par Cécile de Cazanove, Napoli 2006	365
Maria Centrella	Amélie Nothomb, Journal d'Hirondelle, Paris 2006	367
Valeria De Gregorio Cirillo	Edmond de Goncourt, La casa di un artista, a cura di Barbara Briganti, Palermo 2005	369
Maria Giovanna Petrillo	Jean-Philippe Toussaint, La mélancolie de Zidane, Paris 2006	372
Lucia Pezzera	Éric Chevillard, Oreille rouge, Paris 2005	374

Fascicolo 2

Articoli:

Luisa A. Messina Fajardo	El universo pragmático, el papel metadiscursivo y la traducción del “pre-texto cliché” con fines didácticos	391
Germana Volpe	Juana I de Nápoles en dos comedias españolas del siglo XVII	411
Vincenzo Ruggiero Perrino	Jean-Luc Lagarce: l' impotenza della lingua	425

Contributi:

Anne Simone Dufief	Émile Zola critique dramatique	461
Raúl Quesada Portero	El Duque de Bomarzo o la paradoja de la víctima asesina	475

Doriana Piacentino	Note sul «Raoul de Cambrai»: evoluzione di un modello	499
Morgane Kappès-Le Moing	La formación de la Corte literaria del séptimo conde de Lemos, virrey de Nápoles (1610 -1616): dos poemas de Cristóbal de Mesa y el «Viaje de Parnaso» de Cervantes	539
Erica D'Antuono	Su un racconto disperso di Salvatore Di Giacomo	559
Roberto Addino	La Francophonie Canadienne: du texte littéraire à l' écran. «Le Survenant» de Germaine Guèvremont	571
Méhdi Karim Ouelbani	Naples et la Campanie dans l'écriture de Marguerite Yourcenar	585
Rosalina Nigro	L'emigrazione intellettuale del periodo franchista: la fortuna di José Ortega y Gasset in America	615
Orietta Abbati	Elementi ideologico-pedagogici nel romanzo storico di Alexandre Herculano	623
Héctor M. Hernández Nieto	La prisión psicológica de Fénix en «El Príncipe Constante»	645
<i>Recensioni</i>		
Giovanni Battista De Cesare	Marina Mayoral, Recóndita armonía, Sassari 2007	675
Giovanni Battista De Cesare	Maria Cristina Assumma, La voce del poeta. Federico García Lorca, l'oralità e la tradizione popolare, Roma 2007	679
Gerardo Grossi	Raffaele Sirri, a cura di, Atti del convegno di studi «Giambattista della Porta in edizione nazionale», Napoli 2007	686

Claudio Bagnati	Claudio Bagnati, a cura di, Modernismo, tropicalismo e tropicus mundi. Atti della "Giornata di studio", Napoli 23 marzo 2006	690
Inmaculada Sifres Frutos	Bernardo Atxaga, El hijo del acordeonista, Madrid 2004	692
Maria Rosaria Ansalone	Claude Gruaz, a cura di, À la recherche du mot: De la langue au discours, Limoges 2006	696
Rosalina Nigro	Maurizio Fabbri, Spagna e America latina 1977-1987. Elzeviri, Corrispondenze e Recensioni, Rimini 2007	701
Rosalina Nigro	Ramón Gómez de la Serna, La donna d'ambra, introduzione di Teresa Cirillo Sirri, traduzione di Immacolata Forlano ed Eliana Guagliano, Cava Dei Tirreni 2007	703
Rosalina Nigro	Pedro Calderón de la Barca, La dama duende, edición de Fausta Antonucci, Barcelona 2005	706
Rosa Pisano	John Butcher, Una leggenda eterna. Vita e poesia di Vittoria Aganoor Pompilij, Bologna 2007	710
Giulia Nuzzo	M. T. González de Garay, P. Gorza, R. M. Grillo, M. H. Ruz, R. Santoni, L'America latina tra civiltà e barbarie, a cura di Rosa Maria Grillo, Salerno-Milano 2006	717
Stelvio Di Spigno	Franco Buffoni, Guerra, Milano 2005	721
Stelvio Di Spigno	Antonio Spagnuolo, Fugacità del tempo, Faloppio (CO) 2007	723

Giuseppina Notaro	Azorín, La isla sin aurora, a cura di Renata Londero, Napoli 2006	728
Monica di Girolamo	AA. VV., Pasión de papel. (Cuentos sobre el mundo del libro), selección de Viviana Paletta y Javier Sáez de Ibarra, presentaciones de Luis García Jambrina, Lola La rumbe, Mario Muchnik y Jorge Volpi, Madrid 2007	732
Claudia Santamaria	Marcella Trambaioli, a cura di, Texto, código, contexto, recepción. Jornadas de estudio sobre el teatro de Lope de Vega, (en memoria de Stefano Arata), Pescara 25-26 novembre 2004, Pescara 2006	735
Claudio Bagnati	Teresa Cirillo Sirri, Patricia Rivadeneira, José Goñi, a cura di, Il fuoco dell'amicizia. Pablo Neruda nel ricordo degli amici italiani / El fuego de la amistad. Pablo Neruda en los recuerdos de los amigos italianos, Napoli 2005	738
Amalia Cecere	Stefano di Lauro, ÒperÉ, Nardò (LE), 2006	742
Amalia Cecere	Stefano di Lauro, La mosca nel bicchiere. La poetica di Carmelo Bene, Lecce 2007	744
Stefania Cerrito	Marylène Possamaï-Pérez, L'Ovide moralisé. Essai d'interprétation, Paris 2006	746

Charmaine Lee	Cristóvão de Andrade, Breve compêndio da cidade de Milão (1572), Códice português I. E. 31 da Biblioteca Nacional de Nápoles. Introdução, leitura, notas, glossário e índices de Maria Teresa Gil Mendes, Napoli 2006	756
Giuseppina Notaro	Francisco José Martín, edición de, Fiesta de Aranjuez en honor de Azorín, Madrid 2005	759
Germana Volpe	Rafael Alberti, Poesie d'amore, a cura di Giovanni Battista De Cesare, Firenze 2007	764
Maria Alessandra Giovannini	Giuseppe Grilli, Literatura caballeresca y re-escrituras cervantinas, Alcalá de Henares 2004	766

Ateneo

Organi

Statuto e regolamenti di Ateneo

2008 - Vol. L

Sei in: Ateneo » Dipartimenti » Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati » Ricerca » Pubblicazioni » Riviste » ANNALI - Sezione Romanza » **2008 - Vol. L**

Menu

Fascicolo 1

<i>Articoli:</i>	pag.
Giovanni Battista De Cesare	
Il Mezzogiorno d'Italia e la scoperta del Nuovo Mondo	7
Lorenzo Mango	
Marionette, acrobati e animali	29
Caterina De Caprio	
Lo sguardo critico di Sciascia sulla tradizione letteraria italiana.	55
Özlem Kumrular	
Alvise Gritti: un veneziano alla sublime porta	71
Jack Weiner	
Cervantes y Don Quijote ante el ocaso de España	107
Gian Luigi De Rosa	
Gabriela e le altre: la mulatta da espressione interetnica a icona della cultura brasiliana	145

Contributi:

Stelvio Di Spigno	Lo specchio dei tempi: la scena poetica della post-avan-guardia in Italia	157
Laura Ricciardi	«I giganti della montagna» e le cinque regie di Giorgio Strehler	183
Gabriella Carpinelli	Copi e la rappresentazione ironica del mito	227
Roberto Addino	Le diable négociateur raconté au Québec: un pacte inattendu ou voulu	247
 <i>Presentazione - Recensione</i>		
Giovanni Battista De Cesare	Laura Silvestri, a cura di, Il pensiero di María Zambrano. Atti del convegno svoltosi nell'Università di Udine nei giorni 5-6 maggio 2004, Udine 2005	269
 Recensioni:		
Monica Di Girolamo	Marina Mayoral, Casi perfecto, Madrid 2007	275
Rosalina Nigro	Filomena Liberatori – Liliana Garzillo, El español de los orígenes al siglo XXI, Roma 2007	277
Rosalina Nigro	Giuseppe Grilli, Sobre el primer Quijote, Vigo 2007	281

Fascicolo 2

Articoli:

Dulce Maria Viana Mindlin	Da abstracção à alegoria: José de Anchieta, os catecismos e o teatro	297
Stelvio Di Spigno	La voce del sacro nella poesia di Rodolfo Di Biasio	311
Mimma Valentino	Toni Servillo rilegge «Les Fausses Confidences»	331
Laura Cannavacciuolo	«Il lavoro culturale». Autobiografia e finzione nell'esordio narrativo di Luciano Bianciardi	351
Andrea Pezzè	Tre note sulla postmodernità nella letteratura argentina	361
Angela Buono	Claude Courtot, surrealista “dans les ruines”	381
Lucio Sessa	Tra “source” e “target oriented”: eccessi di flessibilità nella teoria e nella pratica traduttiva	393
Maria da Graça Gomes de Pina	Recorrer à tradição oral para a fixação de textos antigos caboverdianos	401
<i>Recensioni:</i>		
Vincenzo Ruggiero Perrino	Valeria De Gregorio Cirillo, I «Comédiens français ordinaires du roi». Gli spettacoli francesi al teatro del fondo nel periodo napoleonico, Napoli 2007	415
Roberto Addino	Le grand livre des contes populaires de France, présenté par Claude Seignolle, réunis par Marie-Charlotte Delmas, Paris 2006	419
Amalia Cecere	Alfonso Benadduce, Agogno la gogna, Bologna 2007	424

Carolina Diglio	Vito Castiglione Minischetti, Giovanni Dotoli, Roger Musnik, a cura di, Le voyage français en Italie au XIX siècle – Bibliographie analytique, vol. II, Fasano e Paris 2007	426
Carolina Diglio	Giovanni Dotoli, Loches mon amour, Fasano 2008	429
Carolina Diglio	Giovanni Dotoli, Yves Bonnefoy dans la fabrique de la traduction, Paris 2008	430
Giovannella Fusco Girard	Andreina De Clementi, a cura di, Una donna, un voto, in «Genesis», Rivista della Società Italiana delle Storiche, n. V/2, 2006	433
Giovannella Fusco Girard	Laurent Jenny, Je suis la révolution. Histoire d'une métaphore (1830-1975) Berlin – Paris 2008	439
Giovannella Fusco Girard	Noëlle Revaz, Rapport aux Bêtes, Paris 2002	443
Augusto Guarino	Juan José Millás, El mundo, Barcelona 2007	445
Augusto Guarino	Iñaki Abad, Los malos adioses, Madrid 2007	447
Augusto Guarino	Carles Cortés, Marta dibuja puentes, Valencia 2008	450
Claudia Santamaria	Daniele Crivellari, Il 'romance' spagnolo in scena. Strategie di riscritture nel teatro di Luis Vélez de Guevara, Roma 2008	452
Germana Volpe	Fausta Antonucci, a cura di, Percorsi del teatro spagnolo in Italia e Francia, Firenze 2007	454
Germana Volpe	Fausta Antonucci, a cura di, Métrica y estructura dramática en el teatro de Lope de Vega, Kassel 2007	459

Ateneo

Organi

Statuto e regolamenti di Ateneo

Assicurazione Qualità

Dipartimenti

Biblioteche

Dove siamo

Sostienici - 5x1000

Amministrazione

Uffici amministrativi

Amministrazione Trasparente

Albo Ufficiale d'Ateneo

Bandi, gare e concorsi

Abilitazione Scientifica Nazionale

Dati Monitoraggio

Codice Comportamentale Dipendenti Pubblici

Link rapidi

WIFI - Eduroam

Rubrica - Centralino

2009 - Vol. LI

Sei in: Ateneo » Dipartimenti » Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati » Ricerca » Pubblicazioni » Riviste » ANNALI - Sezione Romanza » **2009 - Vol. LI**

Menu

<u>Fascicolo 1</u>		Pag.
Augusto Guarino	Colui che nulla cerca: una lettura di César Antonio Molina	7
<i>Articoli:</i>		
Encarnación Sánchez García	La disposición espacial en la picaresca: del Lazarillo al Buscón	15
Bruno M. Damiani	Ecos de América en la literatura picaresca	43
Teresa Cirillo Sirri	Viaggi iberici nella Campania felix: il mito e il suo contrario	67
Maria Luisa Cusati	La Divina Commedia tra Dalí e O'Neill a proposito di una traduzione portoghese	95
<i>Contributi:</i>		

Maria Giovanna Petrillo	Una questione di senso: il quotidiano	129
Monica Di Girolamo	Vicente Blasco Ibañez e Las sergas de Esplandián: rilettura di un mito del XVI secolo	147
Antoni Nomdedeu Rull	Los diccionario de la Real Academia Española del siglo XXI	159
Valerio Nardoni	Il tempo della pietà nel'Heráclito Cristiano di Francisco de Quevedo	181
Rosaria Taglialatela	Due romanzi di Matilde Serao dal testo alla "traduzione" di George Hérelle	209
Juana María Arcelus Ulibarrena	Il dialogo didattico in "Lumbre de Alma" (1528) di Juan de Cazalla nella sua traduzione in italiano	261
Andrea Giannetti	Per una edizione critica della versione italiana F del libro dei Sette Savi di Roma	335
Maria Rossi	Ripercorrendo le fasi storiche dei movimenti migratori verso l'America Latina	377
<i>Note:</i>		
Angela Buono	Femmes "isolées": pour une lecture de la noce d'Anna de Nathacha Appanah et Matamimi d'Ari'irau	417
Maria José Fusco	Alfieri tra tragedia commedia e politica	425

Recensioni:

Elena Candela	Orietta De Marianis, Fine di Millennio, preefazione di Maria Luisa Spaziani, Firenze, MEF, 2008	439
Linda Fasano	Anne Hérbet, Un vestito di luce. Traduzione dal francese e postfazione di Maria Piera Nappi, Ferrara, Luciana Tufani Editrice, 2007	443
Germana Volpe	Un curriculum modulare: la letteratura spagnola, a cura di Maria Del Rosario Uribe Mallarino, Roma, Carocci Faber, 2008	453
Germana Volpe	Ramón de La Cruz, Aquiles en Sciro, a cura di Andrea Baldissera, Como Pavia, IBIS, 2007	455
Monica Di Girolamo	AA.VV. Léxico español actual, Actas del I congreso Internacional e Léxico español actual. Venecia - Traviso, 14-15 marzo de 2005, Luis Luque Toro (editor), Venezia, Università Ca' Foscari, 2007	457
Federico Gaimari	Poesia spagnola del novecento. La generezione del '50, Firenze, Le Lettere, 2008	459
Stelvio Di Spigno	Francesco Maria Tipaldi, La Culla, Falloppio, Lietocolle, 2006	464
Marina Zito	Julia Kristeva, Thérèse mon amour, récit (Sainte Thérèse d'Avila), Paris, Fayard, 2008	466
Maria Luisa Cusati	Estudos Italianos em Portugal Nova Série 3 (2008) Lisboa	471
Maria Luisa Cusati	António Pinto da França A influência portuguesa na Indonésia, Lisboa, Prefácio, 2003	474

Maria da Graça Gomes de Pina	Baltasar Lopes, Chiquinho, a cura di Vincenzo Barca, Roma Edizioni del Lavoro, 2008	476
Marco Ottaiano	Carlo Bitossi, Giuseppe Mazzocchi (a cura di) Sull'opera di José Antonio Maravall - Stato, cultura e società nella Spagna Moderna, Ibis Editore, Como - Pavia, 2008	480
Claudia Santamaria	Laura Dolfi, Tirso e Don Giovanni scambi di ruoli tra dame e cavalieri, Roma, Bulzoni Editore, 2008	485

Ricordi:

Maria Luisa Cusati	Luciana Stegagno Picchio (1920 - 2008) In memoriam	491
Maria Luisa Cusati	Carmen Maria Radulet (1950 - 2008) In memoriam	493
Gerardo Grossi (a cura di)	Indici dei primi cinquanta volumi (1959 - 2008) degli "A.I.O.N. - S.R."	495

Fascicolo 2

Contributi

Maria do Rosário Pimentel	O escravo negro no teatro português	609
Roberto Mondola	Teoria della traduzione nel primo umanesimo ispanico: il caso del Tostado	627
Donatella Gagliardi	Aretino moralizado y censurado en la España del XVI: el Coloquio de las damas en la versión de Fernán Xuárez	653
Teresa Cirillo Sirri	Antígonas americanas	671

Maria Cristina Assumma	"El Burlador de Sevilla" all'italiana	683
<i>Note</i>		
Silvia Acocella	Nota critica a Guido Baldi, Pirandello e il romanzo: Scomposizione umoristica e "distrazione"	731
Carlangelo Mauro	Salvatore Quasimodo oltre gli "Oroscopi Lirici"	743
Caterina Di Caprio	"La bambina di Amalfi" tra memoria e racconto	783
<i>Recensioni</i>		
Vincenzo Ruggiero Perrino	AA.VV., Senza corpo, a cura di Debora Pietrobono, Roma, Minimun fax, 2009	795
Maria Carmela Mitidieri	L'altra Penelope. Antologia di scrittrici di lingua spagnola, a cura di Brigidina Gentile, Salerno/Milano, Oédipus, 2008	802
Carolina Diglio	Alexandre Dumas, Chronique napolitaines d'hier et d'aujourd'hui, ed. Pygmalion, 2007	805
Carolina Diglio	R.Ragosta, Napoli, città della seta, Roma, Donzelli Editore, 2009	809
Loris Tassi	En Abril, infancias mil, Corregidor, Buenos Aires, 2007	809
<i>Ricordi</i>		
Maryse Renaud	Recuerdo de Aimé Césaire	815

2010 - Vol. LII

Sei in: Ateneo » Dipartimenti » Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati » Ricerca » Pubblicazioni » Riviste » ANNALI - Sezione Romanza » **2010 - Vol. LII**

Menu

<u>Fascicoli 1-2</u>		Pag
<i><u>Articoli</u></i>		
Salvatore Luongo	Tra esempio e novella: ancora sul "cuento" L del "Conde Lucanor"	9
Enrico Di Pastena	El reloj y la conción: la dimensión metatextual enHimmelweg de Juan Mayorga	29
Rosa Conte	Rivisitazione delle fonti relative alla tradizione jacoepa in Spagna	59
<i><u>Contributi</u></i>		

Teresa Cirillo Sirri	Tra Nuovo Mondo, Spagna e Italia: l'avventura editoriale del "Tesoro Messicano"	97
Anita Tatone Marino	Oralità e «souffle coupé» in "Cherche -Midi" di Chaterine Clément	137
Anna Cerbo	Leopardi critico delle letterature e teorico della letteratura. Un percorso attraverso lo "Zibaldone"	151
Paolo Sommaio	Segno e teatro: efimere visioni	167
Maria Alessandra Giovannini	Il confronto corte vs Aldea nella «comedia» palatina "La hermosa Alfreda" di Lope de Vega	195
Antonia La Torre	Neosperimentalismi, epigoni, non sovversivi: l'esperienza poetica in "Officina"	207
Annalisa Carbone	Domenico Rea e le figure del moderno	219
Barbara Valentino	Voltaire sulla scena inglese: gli adattamenti di Aaron Hill	231
Vincenzo Ruggiero Perrino	Parole infinitamente precise: "Juste la fin du monde" di Jean-Luc Legarce	259
Angela Carpentieri	Risvolti autobiografici nell'opera di Matilde Serao	287
<i>Note</i>		
Encarnación Sánchez García	Barroco hispánico: a propósito del volumen de Giuseppe Mazzocchi y Paolo Pintacuda "Da Cervantes a Caramuel"	301
Monica Di Girolamo	"La reina Calafia" di Vicente Blasco Ibañez	313
Valentina Sepe	Il significato dell'insignificanza: «la littérature des bribes»	323

<i>Recensioni</i>		
Encarnación Sánchez García	Antonio Machado, Paesaggi d'amore. Poesie per Leonor e altre poesie, a cura di Giovanni Battista de Cesare, Firenze, Passigli, 2010	333
Valeria De Gregorio Cirillo	Madame de Duras, "Ourika", a cura di Benedetta Craveri, Milano, Adelphi, 2009	339
Caterina De Caprio	Julie-Marie Cavaignac, Le memorie di una sconosciuta, a cura di Valeria De Gregorio Cirillo, Atripalda, Mephite, 2009	344
Germana Volpe	Mariano José de Larra, Un condannato a morte. I Taglieggiatori, a cura di Augusto Guarino, prefazione di Pasquale Ciriello, nota di Vittorio Dini, Napoli, Colonnese editore, 2009	349
Germana Volpe	Juan Andrés, Lettere familiari. Corrispondenza di viaggio dall'Italia del settecento, I e II volume, introduzione, traduzione e note di Maurizio Fabbri, Rimini, Panozzo editore, 2008.	353
Teresa Gil Mendes	Manuel Alegre, Cane come noi, prefazione, traduzione e cura di Maria Luisa Cusati. Roma, Il Filo, 2008	356
Teresa Gil Mendes	Manuel Alegre, Jornada de África. Romanzo d'amore e morte del sottotenente Sebastião. traduzione e cura di Iaia De Marco. Prefazione e revisione di Maria Luisa Cusati. Roma, Albatros/Il Folo, 2010	358

Teresa Gil Mendes	Manuel Alegre, Il quadrato (e altri racconti), revisione e prefazione di Maria Luisa Cusati. traduzione di Silvana Urzini e Carlos Martins. Roma, Albatros/Il Filo, 2009	361
Annarita Ricco	Francisco Estévez, Poetas por sí mismos, prólogo de Cesare Segre. Madrid, Biblioteca Nueva, 2007	363
Rosaria de Marco	José Saramago, A viagem do Elefante, Lisboa, Caminho, 2008	366
Vincenzo Ruggiero Perrino	Jean-Luc Lagarce, Teatro I, Milano, Ubulibri, 2009	371
Sarah Pinto	Giorgio Mirandola, Lezioni di Bibliografia, Libro e illustrazione nell'ottocento. Parte seconda: le tecniche fotografiche, Bergamo, C.E.L.S.B., 2006	376
Claudio Bagnati	Bartolomé de Torres Naharro, Comedia soldadesca/Commedia soldatesca, intr. trad. contesto a fronte e note a c. di Teresa Cirillo Sirri, Firenze, Alinea editrice, 2009	381

Organi

Statuto e regolamenti di Ateneo

Assicurazione Qualità

Dipartimenti

Biblioteche

Dove siamo

Sostienici - 5x1000

Amministrazione

Uffici amministrativi

Amministrazione Trasparente

Albo Ufficiale d'Ateneo

Bandi, gare e concorsi

Abilitazione Scientifica Nazionale

Dati Monitoraggio

Codice Comportamentale Dipendenti Pubblici

Link rapidi

WIFI - Eduroam

Rubrica - Centralino

Servizi per le aziende

SOS - Servizio Orientamento Studenti

S.O.D. - Sportello Orientamento Diversamente abili

Posta elettronica certificata

[Guida all'uso del Portale](#)

Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

Palazzo Du Mesnil

Con accesso da:

Via Chiatamone 61/62 - 80121 Napoli

Via Partenope 10/A - 80121 Napoli

Partita IVA 00297640633

PEC: ateneo@pec.unior.it

[Privacy](#) | [Note Legali](#)

[Elenco siti tematici](#)



2011 - Vol. LIII

Sei in: Ateneo » Dipartimenti » Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati » Ricerca » Pubblicazioni » Riviste » ANNALI - Sezione Romanza » **2011 - Vol. LIII**

Menu

<u>Fascicoli 1-2</u>		Pag
<i><u>Articoli</u></i>		
Augusto Guarino	<i>Benedetto Croce e il teatro del Siglo de Oro</i>	7
Bruno M. Damiani	<i>The outlaw in the picaresque novel: La Lozana Andaluza</i>	23

Michele Mastroianni	<i>La Bradamante di Robert Garnier. Una rilettura dell'Ariosto tra controriforma e barocco</i>	39
Eleazar Gutwirth	<i>Yo me fuera a Venecia: An Unknown Manuscript of Judeo-Spanish Verse</i>	79
<u><i>Contributi</i></u>		
Valeria De Gregorio Cirillo	<i>«Énigme obscure et brillante»: Henri de Latouche e la mistificazione di Olivier</i>	93
Paolo Sommaio	<i>Risonanze ibseniane nella drammaturgia di Roberto Bracco</i>	121
Roberto Mondola	<i>L'edizione complutense dell'Aviso de cazadores di Pedro Núñez de Avendaño (Alcalá, Juan de Brocar, 1543)</i>	133
Doriana Piacentino	<i>La figura del nemico nel Raoul de Cambrai: inconciliabilità ideologica e mediazione letteraria</i>	151
Laura Cannavacciuolo	<i>La casa a tre piani di Luigi Antonelli: variazioni sul mito di Cassandra</i>	171

Laura Rodríguez Fernández	<i>La función de la métrica en las comedias de Miguel de Cervantes. Apuntes sobre la función de las estrofas</i>	193
Carlos Ernesto Herman Rodríguez	<i>I movimenti delle donne per i diritti umani in America Latina</i>	211
Michele Costagliola d'Abele	<i>Italo Calvino membro “étranger” dell'Oulipo?</i>	245
Jack Weiner	Quevedo, la deificación de los Austrias y el arte	261
<u>Recensioni</u>		
Giovanni Battista De Cesare	Angel Crespo, <i>Occupazione del fuoco</i>, a cura di Valerio Nardoni, Firenze, Passigli Editori, 2011	279
Augusto Guarino	Dario Puccini – Rafael Alberti, <i>Corrispondenza inedita (1951 – 1969)</i>, a cura di Gabriele Morelli, Milano, viennepierre edizioni, 2009	283

Giovannella Fusco Girard	Yves Bonnefoy, <i>Pensées d'étoffe ou d'argile</i>, Editions de l'Herne, Paris, 2010, pp. 64	286
Giovannella Fusco Girard	Yves Bonnefoy, <i>L'opera poetica</i>, a cura e con un saggio introduttivo di Fabio Scotto, traduzioni poetiche di Diana Grange Fiori e Fabio Scotto, collana "I Meridiani", Mondadori, Milano, 2010, pp.1697	289
Giovannella Fusco Girard	Yves Bonnefoy, <i>L'Inachevable. Entretiens sur la poésie 1900-2010</i>, Albin Michel, Paris, 2010, pp. 532	293
Maria Giovanna Petrillo	Jean Echenoz, <i>Des Éclairs</i>, Paris, Minuit, 2010, pp. 176	295
Lorenza Russo	Antonio Prete, <i>All'ombra dell'altra lingua. Per una poetica della traduzione</i>, Torino, Bollati e Boringhieri, 2011	300
Luca Cerullo	María Rosa Lojo, <i>Árbol de familia</i>, Buenos Aires, Editorial Sudamericana, 2010	302
Andrea Pezzè	María Rosa Lojo, <i>La musa ribelle. Il romanzo di Victoria Ocampo</i>, Œdipus, Salerno/Milano 2010 [tit. orig. <i>Las libres del sur</i>, trad. it. di Immacolata Forlano, Introduzione di Rosa Maria Grillo]	306

Andrea Pezzè	Mario Vargas Llosa, <i>Epitaffio per un impero culturale. Contro Vento e Marea 1</i>, Sheiwiller, Milano 2011 [tit. orig. <i>Contra viento y marea</i>, 1983, trad. it. di Chiara Tana]	308
Vincenzo Ruggiero Perrino	Simone Soriani, <i>Sulla scena del racconto</i>, Civitella di Val di Chiana (AR), Editrice Zona, 2009, pp. 247	311

Ateneo

Organi

Statuto e regolamenti di Ateneo

Assicurazione Qualità

Dipartimenti

Biblioteche

Dove siamo

Sostienici – 5x1000

Amministrazione